

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa s ust. § 91 a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. – autorský zákon
a § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

I.

Zmluvné strany

Objednávateľ: Krajská organizácia cestovného ruchu **Trnavský kraj**
Sídlo: Starohájska 10, 917 01 Trnava
IČO: 52285758
DIČ: 2121318848
V zastúpení: Ing. Pavol Kalman – predseda krajskej organizácie
zapísaný: V registri krajských organizácií cestovného ruchu Ministerstva
cestovného ruchu a športu SR, Sekcie cestovného ruchu dňa 4. 3.
2019 pod číslom 07077/2019/SCR.
(ďalej len ako „**Objednávateľ**“)

a

Dodávateľ: **Balázs Szarka - PDCdesigns**
Adresa: Športová 237, 925 07 Mostová
IČO: 44046677
DIČ: 1078890153
číslo účtu: SK3483605207004205979214
(ďalej len ako „**Dodávateľ**“)

Preambula

Objednávateľ je právnickou osobou založenou podľa § 9 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu na území Trnavského kraja.

Jesika Žáková je fyzickou osobou, ktorá publikuje články o cestovaní a fotografie zo svojich ciest po Slovensku i svete <https://jesikazakova.com/> (ďalej len „**Cestovateľ**“).

Dodávateľ je fotograf, ktorý spoluprotvorí a spolupratuje s Cestovateľom pri tvorbe foto a video obsahu.

Plnenie tejto zmluvy zo strany Objednávateľa sa realizuje s finančnou pomocou Ministerstva cestovného ruchu a športu Slovenskej republiky.

II. Predmet plnenia

1. Touto zmluvou sa Dodávateľ zaväzuje
 - a) zabezpečiť dodanie 5 slovesných diel (autorských blogových článkov) Cestovateľa v rozsahu 1-2 normostrany z výletov Cestovateľa po Trnavskom kraji podľa zadania Objednávateľa (ďalej len ako „**Blogy**“)
 - b) dodať 5-8 fotografií vyhotovených Dodávateľom ku každému Blogu, ktoré korešpondujú s jeho témou - zachytávajú aj Cestovateľa (cca 4 fotografie) a len krajinu v priebehu výletu a destináciu (cca 4 fotografie) (ďalej len ako „**Fotografie**“)
 - c) dodať fotografiu Cestovateľa (ďalej len ako „**Prezentačná fotografia Cestovateľa**“)
 - d) dodať 5 audiovizuálnych diel vo formáte 9:16 z výletov Cestovateľa po Trnavskom kraji podľa zadania Objednávateľa (ďalej len ako „**Videá**“)
 - e) zabezpečiť ambasádorské služby vo vzťahu ku každému Videu v rozsahu
 - zverejnenie Videu na instagramovom profile Cestovateľa „jesikazakova“ v režme „reel“ v termíne určenom Objednávateľom na obdobie min. 5 rokov s označením linkami cieľových bodov, bodov záujmu a partnerov, podľa zadania Objednávateľa
 - promovanie Videu na instagramovom profile Cestovateľa „jesikazakova“ formou promo stories(ďalej spolu len ako „**Predmet plnenia**“). Súčasťou Predmetu plnenia je tiež udelenie licencie/sublicencie Objednávateľovi na použitie Predmetu plnenia za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Účelom Predmetu plnenia je moderným spôsobom propagovať Objednávateľom určené miesta Trnavského samosprávneho kraja ako destinácií cestovného ruchu s cieľom zvýšenia ich návštevnosti.
3. Dodávateľ je povinný dodať Objednávateľovi Prezentačnú fotografiu Cestovateľa v termíne do 10 dní od účinnosti tejto zmluvy.
4. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, Dodávateľ je povinný dodať Objednávateľovi Predmet plnenia (bod 1. písm. a), b) d) v lehote do 14 dní od zadania Objednávateľa konkrétneho výletu.
5. Kontaktnou osobou na účely plnenia tejto zmluvy zo strany Objednávateľa je, ak Objednávateľ neoznámí Dodávateľovi inú osobu, Martin Palkovič, mobil: +421947958993, email: martin.palkovic@krajzazitkov.sk.

III.

Práva a povinnosti Dodávateľa

1. Dodávateľ sa zaväzuje, že bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, bude dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, požiadavky Objednávateľa a ustanovenia tejto zmluvy. Dodávateľ je pri tvorbe Predmetu plnenia povinný postupovať samostatne v súčinnosti s Objednávateľom.
2. Dodávateľ zodpovedá za to, že je oprávnený poskytnúť Dodávateľovi Predmet plnenia alebo zabezpečiť jeho poskytnutie.
3. Dodávateľ zodpovedá za to, že dodaný Predmet plnenia je v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä autorským zákonom. Predmet plnenia musí rešpektovať platné právne predpisy, a to najmä o ochrane osobnosti, ochrane osobných údajov, práva duševného vlastníctva, autorské práva, práva priemyselného vlastníctva a ďalšie práva tretích osôb garantované Ústavou a zákonmi Slovenskej republiky. Dodávateľ sa zaväzuje nahradiť Objednávateľovi všetky náklady, ktoré Objednávateľovi vzniknú oprávneným uplatňovaním nárokov tretích osôb v súvislosti s plnením tejto zmluvy zo strany Dodávateľa.
4. Odovzdanie a prevzatie Predmetu plnenia, resp. jeho jednotlivých častí, bude potvrdené v protokole o odovzdaní a prevzatí Predmetu plnenia (ďalej len ako „**Protokol**“), ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán. Zmluvné strany sa dohodli, že Protokol môže mať i formu emailovej správy oprávneného zástupcu Objednávateľa adresovanej Dodávateľovi, v ktorej bude potvrdené, že Predmet plnenia alebo jeho časť bola riadne dodaná Objednávateľovi a Predmet plnenia alebo jeho dodaná časť nemá žiadne vady.
5. Ak má Predmet plnenia vady, ktoré bránia tomu, aby mohol byť použitý na dohodnutý účel, môže Objednávateľ od tejto zmluvy odstúpiť, len ak Dodávateľ vady neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu Objednávateľ na tento účel poskytne.

IV.

Práva a povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje za dodaný Predmet plnenia zaplatiť Dodávateľovi v súlade s touto zmluvou odmenu.
2. Objednávateľ je povinný poskytnúť Dodávateľovi súčinnosť nevyhnutnú pre vytvorenie Predmetu plnenia ako aj plnenie jeho ďalších povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
3. Objednávateľ je povinný po prevzatí Predmetu plnenia do 4 pracovných dní oznámiť svoje výhrady, príp. požiadavky na opravu alebo úpravu Predmetu plnenia. Dodávateľ je následne povinný vytknuté nedostatky odstrániť bez zbytočného odkladu, najneskôr do 48 hodín.
4. Objednávateľ je oprávnený pri zverejnení Predmetu plnenia uviesť informáciu, že Predmet plnenia bol vyhotovený s finančnou podporou Ministerstva cestovného ruchu a športu SR, ako aj ďalšie údaje a logá v súlade s Usmernením k poskytnutiu dotácie na

rozvoj cestovného ruchu z rozpočtovej kapitoly Ministerstva cestovného ruchu a športu SR.

V.

Spôsob použitia Predmetu plnenia a rozsah licencie

1. Dodávateľ týmto udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie Blogov, Fotografií, Prezentačnej fotografie Cestovateľa a Videí na webe Objednávateľa ako aj na účtoch Objednávateľa na sociálnych sieťach.
2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že licencia udelená na použitie Predmetu plnenia podľa čl. II. bodu 1. písm. a) až d) tejto zmluvy je nevýhradná a vzťahuje sa na príslušné diela a ktorúkoľvek ich časť. Dodávateľ udeľuje Objednávateľovi licenciu v časovo aj teritoriálne neobmedzenom rozsahu a bez možnosti jej odvolania.
3. Dodávateľ udeľuje Objednávateľovi súhlas na každé použitie Blogov, Fotografií, Prezentačnej fotografie Cestovateľa a Videí a to najmä v rámci všetkých foriem propagačných a informačných aktivít o Trnavskom kraji uskutočňovaných Objednávateľom.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Predmet plnenia podľa čl. II. bodu 1. písm. a) až d) tejto zmluvy je možné použiť Dodávateľom, Cestovateľom, alebo inými subjektami, ktorým bude poskytnutá licencia/sublicencia na jeho použitie, len s označením Objednávateľa a Ministerstva cestovného ruchu a športu SR prostredníctvom loga.
5. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť súhlas Cestovateľa na uverejnenie vizitky Cestovateľa na webe a sociálnych sieťach Objednávateľa.

VI.

Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli na nižšie uvedenej odmene za dodanie Predmetu plnenia zo strany Dodávateľa. V sume odmeny tú zahrnuté všetky náklady Dodávateľa na plnenie tejto zmluvy a to i odmeny za poskytnutie licencie a súhlasu (ust. čl. V. tejto zmluvy). Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá suma odmeny je konečná a nemožno ju navyšovať.

Predmet plnenia	odmena	počet	spolu
1. Blog	50,- Eur	5x	250,- Eur
2. Fotografie (5-8 ks)	150,- Eur	5x	750,- Eur
3. Prezentačná fotografia Cestovateľa	0,- Eur	1x	0,- Eur
4. Video	200,- Eur	5x	1000,- Eur
5. Ambasádorské služby			
Spolu	400,- Eur		2000,- Eur

2. Dodávateľ nie je platca DPH. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa Dodávateľ stane platcom DPH, odmena obsahuje aj príslušnú platnú sadzbu DPH.
3. Zmluvne strany sa na základe § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli, že zrážková daň sa z Dodávateľskej odmeny nevyberie a všetky daňové a odvodové povinnosti si vysporiada sám Dodávateľ.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena bude Dodávateľovi vyplatená po dodaní Predmetu plnenia vo vzťahu k jednotlivým výletom na základe faktúry Dodávateľa, ktorje prílohou bude Protokol (bod III. bod 4. tejto zmluvy), pričom lehota splatnosti je 30 dní odo dňa doručenia faktúry, nie však skôr ako po odstránení nedostatkov Predmetu plnenia (ust. čl. IV. bodu 3. tejto zmluvy).

VII. Trvanie zmluvy

Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú – **12 mesiacov** od jej účinnosti.

VIII. Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky.
2. Túto zmluvu je možné meniť len vo forme písomného dodatku po vzájomnej dohode zmluvných strán.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v zmysle ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Trnave dňa 2024

V Trnave dňa 2024

KOCR Trnavský kraj
Ing. Agáta Mikulová,
výkonná riaditeľka KOCR Trnavský kraj

Balázs Szarka - PDCdesigns